

УДК 378.14

**К ВОПРОСУ О КОММУНИКАТИВНОМ ПОДХОДЕ
ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
В РУСЛЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

Л. А. Коняева

Вследствие глубоких изменений, которые произошли в последние годы в социально-экономической, политической и культурной жизни как внутри страны, так и в области международных отношений, изменилась роль иностранного языка в обществе: из учебного предмета он превратился в базовый элемент современной системы образования, в средство достижения профессиональной реализации личности. Соответственно, появилось множество методик, позволяющих адекватно подойти к изучению иностранного языка в современных условиях.

Многообразие вариантов обучения дает возможность выбирать и конструировать педагогический процесс по любой современной модели. Сегодня быть педагогически грамотным специалистом нельзя без изучения всего обширного арсенала инновационных идей и технологий, позволяющих реализовать актуальные методы на практике. Особо это касается необходимости изучения инновационных подходов к обучению иностранным языкам в языковом вузе, где специфика профильного обучения студентов затрагивает реальную возможность практического применения навыков и умений речевого общения непосредственно с носителями.

Концептуальной основой для определения содержания, обучающих стратегий и подбора средств такого обучения иностранному языку может стать коммуникативно или личностно ориентированные технологии в образовании. Личностно ориентированное обучение – PERSONALITY-CENTERED EDUCATION – это обучение, «обеспечивающее развитие и саморазвитие личности студента, исходя из выявления его индивидуальных особенностей как субъекта познания и предмета деятельности». Одним из важнейших пунктов данного вида обучения английскому языку является наличие определенной проблемы, задачи, требующей интегрированного знания, исследовательского поиска для решения. К личностно ориентированным технологиям обучения иностранным языкам Е. С. Полат относит обучение в сотрудничестве (cooperative learning); метод проектов. Эти технологии очень органично вписываются в нашу систему образования, не затрагивают содержания обучения, позволяют наиболее эффективно достигать прогнозируемых результатов обучения и раскрывать потенциальные возможности каждого студента. Основная идея обучения в сотрудничестве – создать условия для активной совместной учебной деятельности студентов в разных учебных ситуациях.

Многолетний опыт убеждает нас в том, что именно умение общаться отражает не только возможность студента адекватно реагировать в той или иной ситуации, но и передает окружающим состояние его внутреннего мира, разносторонность интересов, его интеллигентность. Чтобы выражать свои мысли на иностранном языке, необходимы средства и навыки пользования языком как инструментом

общения. Поиск эффективных средств и методов обучения, построение собственной системы педагогического воздействия на студентов – задача, которую решает каждый преподаватель вуза на протяжении всей профессиональной деятельности. Несмотря на то, что некоторые школы и вузы испытывают сегодня немало трудностей при обучении иностранному языку, а современные мультимедийные технологии пока не всегда доступны из-за слабой материальной базы, применять новые обучающие технологии в учебно-воспитательном процессе можно и нужно. Это способствует не только развитию коммуникативных навыков, но и создает максимально благоприятные условия для раскрытия и проявления творческих способностей. Для развития данных навыков и способностей в последнее время активно используется и развивается так называемый проектный метод, когда в технологии учебного процесса происходит смещение акцентов на самостоятельность, предприимчивость, творческую активность и изобретательность студентов.

В настоящее время приоритет отдается коммуникативности, интерактивности, аутентичности общения, изучению языка в культурном контексте, автономности и гуманизации обучения. Данные принципы делают возможным развитие межкультурной компетенции как компонента коммуникативной способности. В данной статье рассматриваются пути и способы оптимизации учебного процесса с помощью инновационных технологий. Конечной целью обучения иностранным языкам является научение свободному ориентированию в иноязычной среде и умению адекватно реагировать в различных ситуациях, то есть общению. Новые взгляды на результат обучения способствовали появлению новых технологий и отказу от устаревших. Чтобы научить общению на иностранном языке, нужно создать реальные, настоящие жизненные ситуации (т. е. то, что называется принципом аутентичности общения), которые будут стимулировать изучение материала и вырабатывать адекватное поведение.

Как известно, все, чему обучается человек, он стремится использовать в предстоящей деятельности. Известно также, что использование знаний, навыков, умений основано на переносе, а перенос зависит прежде всего от того, насколько адекватны условия обучения тем условиям, в которых эти знания, навыки, умения предполагается использовать. Следовательно, готовить обучаемых к участию в процессе иноязычного общения нужно в условиях иноязычного общения в учебной аудитории. Это и определяет сущность коммуникативного обучения, которая заключается в том, что процесс обучения является моделью процесса общения.

Коммуникативный подход – стратегия, моделирующая общение, направленная на создание психологической и языковой готовности к обще-

нию, на сознательное осмысление изучаемого материала и способов действий с ним, а также на осознание требований к эффективности высказывания. Коммуникативное задание должно предлагать учаемому проблему или вопрос для обсуждения, причем они не просто делятся информацией, но и оценивают ее. Важно, чтобы такое задание делало возможным гибкое использование всех знаний и умений. Основным критерием, позволяющим отличить этот подход от других видов учебной деятельности, является самостоятельность выбора языковых единиц для оформления сообщения, высказывания, возможность выразить себя и свой опыт посредством иностранного языка как Личность, а именно личность поставлена в центр теорий образования будущего. Коммуникативный подход в значительной степени направлен на учаемого, отвечая основному критерию современной дидактики.

Использование метода проекта в коммуникативном подходе как нельзя лучше мотивировано: его цель состоит в том, чтобы заинтересовать учащихся в изучении иностранного языка посредством накопления и расширения их знаний и опыта. Учаемые должны быть готовы использовать язык для реальной коммуникации вне занятий, например во время посещений страны изучаемого языка, во время приема иностранных гостей дома, при переписке, при обмене аудио- и видеокассетами, результатами заданий с друзьями в стране изучаемого языка. При этом термин «коммуникативность» не должен пониматься узко, чисто прагматически. Нельзя не согласиться с И. Л. Бим, что коммуникативность «не сводима только к установлению с помощью речи социальных контактов, к овладению туристским языком. Это приобщение личности к духовным ценностям других культур – через личное общение и через чтение». Этот подход привлекает учащихся путем сосредоточения на интересующих их темах и предоставления им возможности выбора текстов и задач для достижения целей программы. Коммуникативная способность учащихся развивается при вовлечении их в решение широкого круга значимых, реалистичных, имеющих смысл и достижимых задач, успешное завершение которых доставляет удовлетворение и повышает уверенность в себе.

Коммуникативное обучение языку посредством проектной методики подчеркивает важность развития способности и желания учащихся точно и к месту использовать изучаемый иностранный язык для эффективного общения. Первостепенное значение придается пониманию, передаче содержания и выражению смысла, а изучение структуры и словаря иностранного языка служат этой цели. В дополнение к коммуникативным потребностям студентам необходимо освоить методику работы, чтобы быть более ответственными за свое собственное обучение. Им нужно выработать способность справляться с ситуацией, когда их языковые ресурсы недостаточно адекватны; иметь хорошие учебные навыки; способность оценивать свою собственную речь и успехи, а также способность определять и разрешать учебные проблемы. Разви-

тие самостоятельности учаемого представляет собой постепенный процесс, который следует постоянно поощрять. Возможно, наиболее важной задачей, стоящей перед преподавателем языка, является нахождение оптимальных способов вести учащихся к постепенно возрастающей самостоятельности.

Создание коммуникативности требует времени. Необходима поддерживающая социально-психологическая атмосфера, в которую вовлекается учаемый; уверенность, что его уважают как личность со своими собственными взглядами, интересами, сильными и слабыми сторонами и предпочтительным для него стилем обучения. Атмосфера эта характеризуется духом взаимопомощи, при котором изучение иностранного языка с помощью метода проектов является социально-обусловленным опытом.

Одним из новых требований, предъявляемых к обучению иностранным языкам с использованием инновационных технологий, является создание взаимодействия на уроке, что принято называть в методике интерактивностью. Данный принцип не является новым, однако до сих пор не существует единого определения данного подхода. Согласно определению отечественного исследователя Р. П. Мильруда, интерактивность – это «объединение, координация и взаимодополнение усилий коммуникативной цели и результата речевыми средствами». Согласно этому определению, можно сделать вывод, что интерактивный подход служит одним из средств достижения коммуникативной цели на уроке. От принципа коммуникативности он отличается наличием истинного сотрудничества, незаданности, где основной упор делается на развитие умений общения и групповой работы, в то время как для коммуникативного задания это не является обязательной целью (ведь одним из самых распространенных видов коммуникативного задания является монолог).

Интерактивность не просто создает реальные ситуации из жизни, но и заставляет учащихся адекватно реагировать на них посредством иностранного языка. И когда это начинает получаться, можно говорить о языковой компетенции. Главное – умение спонтанно, гармонично реагировать на высказывания других, выражая свои чувства и эмоции, подстраиваясь и перестраиваясь на ходу, т. е. можно рассматривать интерактивность как способ саморазвития, возможность наблюдать и копировать использование языка, навыки, образцы поведения партнеров; извлекать новые значения проблем во время их совместного обсуждения.

Сегодня слово «проект» означает деятельность (индивидуальную или групповую), включающую исследование и решение проблем. Метод проектов не является принципиально новым в мировой педагогике. Возник он в начале прошлого столетия в США. Его связывали с идеями гуманистического направления в философии и образовании, разработанными американским философом и педагогом Джоном Дьюи, а также его учеником В. Х. Килпатриком. Радикальным внедрением идей Дж. Дьюи стало обучение по «методу проектов»,

разработанному американским педагогом В. Х. Килпатриком, видевшим главную педагогическую задачу в развитии способности к самостоятельному освоению различных методов решения проблем. Метод проектов привлёк внимание русских педагогов ещё в начале XX столетия. Пропагандистами данного метода в преподавании являлись А. У. Зеленко, С. Т. Шацкий, Л. К. Шлегер и др. Однако в 30-е гг. использование данного метода было официально запрещено. Лишь спустя несколько десятилетий метод проектов стал актуальным. Е. С. Полат, И. Е. Брусникина, Т. А. Воронина, А. И. Савенков и др. способствовали его возрождению в практике преподавания иностранного языка. Следует подчеркнуть, что данный метод, предлагая широкие возможности для организации исследовательской деятельности обучающихся, находит все большее распространение в практике преподавания иностранного языка в высших учебных заведениях.

При изучении курса иностранного языка в высшей школе следует отметить несколько важных факторов, которые являются неотъемлемыми и обязательными при проведении каждого учебного занятия:

- комплексность в решении практических, образовательных, воспитательных и развивающих целей на занятии;
- коммуникативная направленность процесса обучения иностранного языка;
- выбор оптимальных для данного занятия приемов и методов обучения;
- использование диалогических организационных форм деятельности студентов, которые обеспечивают активное участие каждого в овладении иностранным языком;
- в учебной группе создание благоприятного психологического климата для общения и речевого партнерства на занятии между преподавателем и студентами, обучаемыми друг с другом.

Несомненно, все эти факторы будут учтены, если учебный материал по иностранному языку сделать интересным. Хорошо известно, что поддержание интереса к предмету – залог успешного изучения. А проектное обучение активно влияет именно на мотивационную сферу студента, повышая уровень логического мышления, позволяя осваивать материал любой трудности. В процессе обучения применяются различные типы проектов, выбираемые в соответствии с конкретными условиями и целями проведения. Это исследовательские проекты, творческие, ролево-игровые, информационные, практико-ориентированные.

Остановимся подробно на ролево-игровых проектах. В методической литературе ролевая игра определяется как спонтанное поведение студентов, их реакция на поведение других участников гипотетической ситуации. Ролевая игра – это своеобразный учебный приём, при котором студент должен свободно говорить в рамках заданных обстоятельств, выступая в роли одного из участников иноязычного общения. Каждое занятие имеет свой сюжет, все действия на занятии – свою мотивированность. Среди наиболее значимых средств, обеспечиваю-

щих оптимальную активность студентов, особое внимание уделяется следующим:

- сюжетность каждого занятия, мотивированность действий студента;
- специальная подача учебного материала (диалог, монолог, полилог);
- использование наглядности; театрализация;
- концентрация материала (большой объём новой лексики);
- индивидуальный подход в условиях группового взаимодействия.

Например, одной из форм нетрадиционного ведения урока может быть «телемост». «Телемост» – это современный эффективный путь повышения интереса студентов к английскому языку. Установлено, что сама подготовка к такому уроку активизирует познавательную деятельность, стимулирует самостоятельность студентов в поисках нужной информации, дает им возможность применить свои знания и умения в новой ситуации. Ведущим методическим приемом здесь является «ролевая игра»; он относится к группе активных способов обучения, помогает активизировать речемыслительную деятельность студентов, формирует у них умение самостоятельно выражать свои мысли, а значит, более качественно решать практические задачи обучения.

Подготовка к проведению «телемоста» включает отработку целевого комплекса речевых навыков и умений. Успех зависит ещё и от того, какая тема выбрана, как она способствует столкновению различных мнений, а следовательно развитию дискуссии. Продумывая план будущей «ролевой игры», преподаватель прежде всего отбирает тот круг проблем, которые можно будет выносить на обсуждение при проведении «телемоста». Проблемы должны вызывать интерес у студентов, желание участвовать в необычном занятии. Весь языковой материал, который будет потом включен в проведение урока, должен предварительно хорошо усвоиться студентами. В этой связи строение плана такого рода учебного занятия можно обозначить следующим образом (рис. 1).

На I-м этапе подготовки преподаватель проводит работу по изучению тематических текстов, включает программные и дополнительные материалы. Студенты сами выбирают материалы из газетных и журнальных статей (в рамках темы), советуясь с преподавателем. Таким образом, объём лексики расширяется. На протяжении всей подготовки ведется тематическая тетрадь, в которую записывается отобранный и отработанный материал. Подобный подход позволяет повысить заинтересованность студентов, облегчая запоминание необходимых терминов и обогащая их устную речь.

На II-м этапе студенты читают тексты со словарем, выписывают лексику, составляющую основу текстов, излагают содержание текста более простыми словами посредством на вопросы преподавателя. В процессе работы преподаватель обращает внимание студентов на интересные, нужные лексические единицы, что помогает лучше ориентироваться в тексте и служит опорой в их после-

дующих выступлениях. Первые два этапа направлены на обучение умению передавать основное со-

держание прочитанного и выбирать нужный языковой материал.



Рис. 1. Структура учебного занятия

Следующим этапом является формирование умений задавать вопросы, логически развивающие беседу, описывать рисунки, схемы, фотографии, иллюстрации по заданной тематике. Вместе с этим преподаватель проводит работу по карточкам, которые включают в себя разные виды коммуникативной деятельности, монологическую речь, построение диалога.

В данной практике использования наглядных пособий преследуется следующая идея. При языковой тренировке одновременно должны присутствовать:

- образ в воображении (картинка);
- иностранные слова, описывающие этот образ;
- понимание арсенала слов;
- воспроизведение звуков - слов.

Создание благоприятного психологического климата на занятиях является ведущим важнейшим фактором успеха в обучении. В данном случае этого можно достичь, подобрав по теме иллюстрации с юмористическим содержанием, из чего следует:

интересный (нескучный) материал → сосредоточенность и внимание → скорое и эффективное обучение

Последний этап придает конкретные формы последующему проведению занятия - «телемоста». Преподаватель делит группу на 2 части (либо приглашает другую группу студентов). Одна половина студентов представляет собой группу специалистов нашей страны, другая половина - «иностранцы» бизнесмены. Перед ними встают следующие задачи: раскрыть тему; наладить коммуникативный контакт.

Таким образом, предлагаемый метод позволяет в рамках учебной программы достичь комплексной работы со стороны студентов в процессе подготовки и подбора учебных материалов. Он обеспечивает должный коммуникативный уровень знаний, который предполагает решение практических задач в реальных ситуациях.

Итак, анализ литературы и наработанный опыт показывает, что использование проектного метода:

- мотивирующий фактор, вызывающий интерес студентов, особенно в плане использования идиоматических и сленговых выражений речи;

- позволяет повысить качество обучения, его эффективность;
- позволяет осуществлять взаимодействие студентов друг с другом, с преподавателем, роль которого меняется: вместо контролера он становится равноправным партнером и консультантом;
- позволяет переориентировать весь учебный процесс на студента: его интересы, жизненный опыт и индивидуальные способности;
- развивает чувство ответственности за конечный результат;
- формирует у студентов социальную компетенцию.

Конечно, учебная деятельность не должна строиться исключительно по схеме проектного обучения. Но при обобщении, закреплении, повторении учебного материала, а главное, при отработке навыков и умений его практического применения, этот метод безусловно, принадлежит к числу наиболее эффективных.

Таким образом, использование проектного метода - это лишь часть процесса обучения, который не стоит на месте и ищет новые пути эффективного познания. В совокупности с новыми, прогрессивными методами он помогает подготовить личность, способную и желающую участвовать в межкультурной коммуникации и готовую самостоятельно совершенствовать свою иноязычную речевую деятельность.

Литература

1. Бим, И. Л. Некоторые актуальные проблемы современного обучения иностранным языкам / И. Л. Бим // Иностранные языки в школе. - 2005. - № 4.
2. Грушевицкая, Т. Г. Основы межкультурной коммуникации / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003.
3. Полат, Е. С. Проектная методика обучения иностранному языку / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. - 2003. - № 1-6.
4. Harmer, Jeremy. The Practice of English Language Teaching. - Longman, 2004.
5. Vince, Michael. Advanced Language Practice. - Heinemann, 2003.